AU-PAIR VERMITTLUNG HEIKE HAMBLOCH
DOMPFAFFENWEG 12, 50829 KÖLN, GERMANY

Au-pair Vermittlung
Heike Hambloch

Heike Hambloch
Dompfaffenweg 12
50829 Köln

FON: 0049-221-73 30 30
FAX: 0049-221-73 35 40

hambloch@au-pairs.de
http://www.au-pairs.de

Ihre Anfrage: Suche nach einem Au-pair

Liebe Familie,

Sie interessieren sich für die Au-pair Idee, das heißt, Sie wünschen sich ein neues Familienmitglied auf Zeit, aus einem anderen Land, mit dem Sie Ihr Leben teilen möchten.

Für Sie bedeutet eine solche Familienerweiterung einerseits die Übernahme von zusätzlicher Verantwortung, andererseits gibt Ihnen ein Au-pair neben dem reichen Erfahrungsaustausch in Sachen Beruf und Freizeit neue Perspektiven in Ihrer Zeitplanung. Auch Ihre Kinder werden profitieren; erhalten sie doch eine „große Schwester“, die sich viel um sie kümmert, mit ihnen spielt und sie auch versorgt.

Nicht erwarten können Sie eine bezahlte Haushaltshilfe, dies würde im Widerspruch zur Au-pair Idee stehen.

Sie haben sich mit der Suche nach einem Au-pair an mich gewandt. Ich werde Ihnen bei der Vermittlung einer geeigneten jungen Dame behilflich sein. Dabei dürfen Sie auf bald 20-jährige Erfahrung vertrauen. Mir wurde schon 1996 die Besondere Erlaubnis der Bundesanstalt für Arbeit erteilt, welche es heute nicht mehr gibt. Die Gütegemeinschaft Au-pair e.V. hat die Vorbereitung, Vermittlung und Betreuung von Au-pair Aufenthalten durch meine Agentur mit dem vom Bundesministerium für Frauen, Senioren, Familie und Jugend geförderten RAL-Gütezeichen Au-pair ausgezeichnet.

Die für Sie nötigen Informationen und Unterlagen, um mich mit der Vermittlung zu beauftragen, habe ich diesem Schreiben beigefügt. Sollten Fragen offen bleiben, rufen Sie mich an, ich gehe gerne darauf ein.

Falls bereits alles klar sein sollte und Sie mich mit der Vermittlung beauftragen wollen, müssen Sie mir folgende Unterlagen **vollständig** per Post, gerne aber auch per E-Mail, zurückschicken:

- „Die Gastfamilie stellt sich vor“.
- Brief an das Au-pair (1-2 Seiten), in dem Sie sich ausführlich vorstellen. (Informationen über die Familie, Haus/Wohnung, Wohnumfeld, Tagesablauf, Urlaub, Aufgaben des Au-pair´s , u.s.w.)
- 2-3 Familienfotos, die alle Familienmitglieder zeigen. Evtl. auch Fotos vom Haus bzw. der Wohnung und vor allem vom Zimmer für das Au-pair.
- Unterschriebenen Vermittlungsauftrag.

Auf unserer Homepage finden Sie übrigens eine Fotogalerie, auf der sich einige Bewerberinnen vorstellen. Dort können Sie gerne eine Vorauswahl treffen. Selbstverständlich bekommen Sie anschließend noch ausführlichere Informationen zugeschickt.

Mit freundlichen Grüßen

Heike Hambloch

GAST1pdf.doc

Au-pair Info für Gasteltern und Au-pairs

- Die Standards entstammen im Wesentlichen dem Infoblatt der Bundesagentur für Arbeit (ZAV), mit Erweiterungen durch die Vorgaben der Gütegemeinschaft Au-pair e.V. -

Was bedeutet Au-pair?

Junge Menschen aus aller Welt bekommen die Möglichkeit, für eine Zeit in einer deutschen Familie zu leben. Dabei sind sie keine bezahlte Haushaltshilfe, sondern gleichberechtigte Familienmitglieder auf Zeit - also eine große Schwester, ein großer Bruder für die anderen Kinder. Zu ihren Aufgaben gehören leichte Hausarbeit und vor allem die Betreuung der jüngeren „Geschwister".

Nicht nur Familien mit zwei Elternteilen, sondern auch Alleinerziehende können ein Au-pair aufnehmen, wenn alle sonstigen Rahmenbedingungen erfüllt sind.

In einer deutschen Familie vertiefen Au-pairs ihre Sprachkenntnisse, wozu auch begleitender Unterricht in einer Sprachschule dient. Vor allem aber lernt das Au-pair das tägliche Familienleben und unser Land kennen.

Voraussetzungen, die Au-pairs erfüllen:

- 18 - 26 Jahre, zum Zeitpunkt der Visumbeantragung.
- Schulabschluss/Abitur.
- Mind. gute Grundkenntnisse der deutschen Sprache: 170 Unterrichtseinheiten/Level A1, Goetheinstitut.
- Kinderbetreuung: Das Au-pair ist kinderlieb und gerne mit Kindern zusammen.
- Aufenthaltsdauer: mindestens 6, maximal 12 Monate.
- Gesundheitszeugnis.
- Erstmaliger Au-pair Aufenthalt in Deutschland.

Das können Gasteltern erwarten:

- Das Au-pair organisiert und finanziert seine Reise zur Gastfamilie und zurück selbst. In Deutschland wird es am Bahnhof/Flughafen von seiner Gastfamilie abgeholt.
- Arbeitszeit je Woche: maximal 30 Stunden an 5 oder 6 Tagen, inklusive Babysitting am Abend.
- Hilfe bei der Betreuung der Kinder.
- Unterstützung bei leichten Hausarbeiten.
- Teilnahme an Sprachkursen (i.d. Regel 4 Std./Woche).

Was erwartet das Au-pair?

- monatlich 280 EUR Taschengeld plus 70 EUR Zuschuss zu Sprachschulkosten. Taschengeldfortzahlung bei Krankheit.
- bezahlter Urlaub: bei 12-monatigem Aufenthalt 4 Wochen, bei kürzerer Dauer je vollem Monat 2 Werktage. Samstage sind Werktage. Fährt das Au-pair mit der Familie in Urlaub und übernimmt in geringem Umfang Kinderbetreuung als Ausgleich für Reisekosten, kann die Urlaubsreise als Urlaubszeit des Au-pairs angerechnet werden. Hierzu ist eine einvernehmliche Absprache zu treffen
- Eigenes möbliertes, beheizbares, verschließbares Zimmer (ab 8m^2) mit Tageslicht, in der Wohnung der Familie und freie Verpflegung
- Finanzierung der Fahrten zur Sprachschule (z.B. Monatsticket)
- Kostenübernahme von der Familie gewünschter ärztlicher Untersuchungen
- Deutsch als Umgangssprache in der Familie
- Möglichkeit, die Agentur jederzeit erreichen zu können
- Unfall-, Haftpflicht- und Krankenversicherung
- Kündigungsschutz: Falls das Au-pair Verhältnis aufgelöst wird, haben beide Parteien eine Kündigungsfrist von 14 Tagen einzuhalten, in denen alle Pflichten und Rechte weiter gelten. Die Kündigung muss schriftlich erfolgen.
- Förderung der Teilnahme an kulturellen/gesellschaftlichen Veranstaltungen und notwendige Mobilität.
- Gesetzliche Feiertage sind frei oder durch Freizeit auszugleichen.
- 4 Abende und 1,5 zusammenhängende Tage pro Woche sind arbeitsfrei. Mindestens einmal im Monat fällt ein freier Tag auf einen Sonntag.

Führerschein

Grundsätzlich werden im Ausland ausgestellte Führerscheine hierzulande akzeptiert. Allerdings besteht spätestens nach 6 Monaten eine Registrierungspflicht beim Straßenverkehrsamt. Dort werden die Führerscheininhaber dann je nach Alter, Fahrpraxis und Herkunftsland mit unterschiedlichen neuen Dokumenten ausgestattet.

Wie lange müssen wir auf ein Au-pair warten?

Bei Angehörigen aus visumpflichtigen Staaten wegen der Bearbeitungszeiten für das Visum ca. 2 Monate nach erfolgter Einladung. Der Vorgang kann teils durch Ansprache der Ämter von der Familie verkürzt werden. Eine „Umvermittlung“ steht gegebenenfalls sofort zur Verfügung.

Ausführliche Informationen und Hilfestellung gibt es von uns. Gewisse Wartezeiten müssen bei Ihrer Zeitplanung berücksichtigt werden.

Zur Vorbereitung des Au-pair Aufenthaltes empfehlen wir mit dem Au-pair zu telefonieren oder zu skypen.

Wozu ein Visum für Au-pairs aus Drittländern?

Ohne Au-pair Visum darf ein Au-pair aus einem Drittland in Deutschland nicht beschäftigt werden. Illegal beschäftigte Au-pairs können ausgewiesen werden; den Gasteltern drohen Bußgelder. Bei Problemen gibt es keine Unterstützung durch eine Au-pair Agentur.

Warum einen Vermittler?

Au-pairs und Gastfamilien sparen Zeit: Wir finden rasch und zuverlässige junge Leute bzw. Gastfamilien, die am besten zu einander passen.

Beiden Parteien stehen unsere Hilfe und langjährige Erfahrung während des gesamten Au-pair Aufenthaltes zur Verfügung.

Wir sind seit 2006 RAL-Gütezeichen zertifiziert.

Schließlich stellen wir dem Au-pair eine Liste mit Kontakten in der Nähe zur Verfügung, veranstalten regelmäßige Treffen und bieten mit Partnern Städtereisen an.

Beschäftigungsverhältnis

Ein Au-pair Verhältnis begründet kein übliches Beschäftigungsverhältnis. Bundesregierung und Sozialversicherungsträger sind der Ansicht, dass Au-pair Verhältnisse „Betreuungsverhältnisse besonderer Art“ und damit unter Einhaltung der Richtlinien der Bundesagentur für Arbeit, die eine weitere Beschäftigung ausschließt, sozialversicherungsfrei sind.

Stand April.2023, Gastaupairinfopdf.doc

Heike Hambloch, Dompfaffenweg 12, 50829 Köln. http://www.au-pairs.de. E-Mail: hambloch@au-pairs.de, Bank: Stadtsparkasse KölnBonn, IBAN: DE47 37050198 0007722515, BIC: COLSDE33XXX. FON: 0049 (0)221 733030, FAX: 0049 (0)221 733540.

Gut geplanter Vermittlungsablauf – unser Service

Au-pair Vermittlung Heike Hambloch, Dompfaffenweg 12, 50829 Köln Tel.: 0221/733030, Fax.: 0221/733540.

1. Wir schicken Ihnen alle nötigen Informationen per E-Mail. Ein Download auf der Homepage steht auch bereit. Bei Rückfragen rufen Sie uns an.

Wir sind zu festen Bürozeiten für Sie da: Mo. bis Do.: 9.30 - 15.00 Uhr und Fr.: 9.30 bis 12.00 Uhr. Darüber hinaus per E-Mail, hambloch@au-pairs.de, auch am Wochenende.

2. Sie beauftragen uns mit der Vermittlung und schicken **alle** im Anschreiben genannten Dokumente.

Die meisten Au-pairs werden von unseren Partneragenturen im Ausland sorgfältig ausgewählt. Viele Bewerberinnen kommen zudem über Universitäten im Ausland zu uns. Ist uns bekannt, dass Bewerberinnen sich bei mehreren Agenturen beworben haben, akzeptieren wir sie nicht.

3. Wir wählen zunächst die zu Ihnen passenden Bewerber/innen aus und schicken Ihnen deren Bewerbungsunterlagen als Vermittlungsvorschläge per E-Mail.

- *persönlicher Brief des Au-pairs an Sie.*
- *ausführlicher Fragebogen.*
- *Zertifikate/Zeugnisse über Sprachkenntnisse.*
- *Referenz zur Kinderbetreuung / Charakterreferenz.*
- *Photos der Bewerberin und deren Familie.*
- *ärztliches Attest.*

Wir belästigen und überfordern Sie nicht mit der Lieferung von wahllosen Vorschlägen.

Haben Sie aufgrund der Unterlagen eine mögliche Kandidatin gefunden, schlagen wir Ihre Familie der Bewerberin vor. Sie wird dann zeitnah mit Ihnen per E-Mail Kontakt aufnehmen und eine Skype-Gespräch oder ein Telefonat vorschlagen. Vor der endgültigen Wahl für ein Au-pair empfehlen wir dringend ein Telefonat/Skype-Gespräch.

4. Möchten Sie eine bestimmte Kandidatin einladen, informieren Sie uns. Wir bereiten dann den Vertrag zwischen Ihnen und Ihrem Au-pair vor, den Sie nach Erhalt unterschrieben per E-Mail, Fax oder Post an mich zurücksenden. Der Vertrag geht sodann an Ihr zukünftiges Au-pair (falls erforderlich auch an die deutsche Botschaft), die damit das Visum beantragt. *Gefallen Ihnen Vorschläge nicht, geben Sie mir kurzfristig Bescheid. Sie bekommen zeitnah neue Vorschläge. Bitte vermerken Sie Kritik an den Vorschlägen; die Auswahl wird so besser.*

Auch wenn Sie mehrere Vorschläge brauchen, um sich zu entscheiden, entstehen keine zusätzlichen Kosten.

5. Ist das Au-pair gewählt, nimmt die Visumsbeschaffung (Einladung bei Au-pairs aus der EU) ihren Lauf.

Sie erhalten Tipps und Hinweise, um den Vorgang der Visumserteilung zu beschleunigen und zu kontrollieren.

Halten Sie während des Visaverfahrens regelmäßigen Kontakt zu Ihrem zukünftigen Au-pair.

6. Das Au-pair trifft bei Ihnen ein, was Sie uns bitte melden sollten.

Das Au-pair kann eine Telefonliste mit Kontaktdaten anderer Au-pairs aus der Umgebung im Internet abrufen und bekommt auf Anfrage einen Au-pair Ausweis für Verbilligungen bei öffentlichen Trägern/Veranstaltungen. Wir veranstalten regelmäßig Au-pair Treffen und Reisen in die Metropolen Europas. Infos dazu finden Sie im Internet auf unserer Homepage.

7. Weitere Formalitäten beim Ausländer- und Meldeamt ihrer Stadt sind zu erledigen. *Ein Info-Blatt zu den Meldemodalitäten und Tipps zur steuerlichen Absetzbarkeit der Kosten stehen bereit.*

8. Trotz aller Bemühungen im Vorfeld stimmt manchmal die "Chemie" zwischen Gastfamilie und Au-pair doch nicht.

Selbstverständlich helfen wir dann beiden Parteien sehr rasch eine Lösung zu finden. Dabei kommt Ihnen das hohe Vermittlungsvolumen der Agentur zu Gute. Ohne weitere Kosten sind wir während des gesamten Aufenthaltes des Au-pairs Ihr Betreuungspartner.

Eine schnelle Umvermittlung in Problemfällen ist aufgrund der umfangreichen und intensiven Vermittlungstätigkeit in der Regel kein Problem.

Heike Hambloch, Dompfaffenweg 12, 50829 Köln. http://www.au-pairs.de. E-Mail: hambloch@au-pairs.de, Bank: Stadtsparkasse KölnBonn, IBAN: DE47 37050198 0007722515, BIC: COLSDE33XXX. FON: 0049 (0)221 733030, FAX: 0049 (0)221 733540.

Allgemeine Geschäftsbedingungen (Stand 4.01.2023)

Die Au-pair Vermittlung Heike Hambloch hat zum Ziel, deutsche Familien mit jungen Menschen aus dem Ausland zur Begründung eines Au-pair-Verhältnis in Kontakt zu bringen.

Partneragenturen im Ausland beraten und prüfen Bewerberinnen, die bei Ihnen als Familienmitglied leben könnten. Dazu werden auch Referenzen, Gesundheitsatteste und Zeugnisse über Sprachkenntnisse angefordert.

Ihnen, der Gastfamilie, stelle ich ausführliche Bewerbungsunterlagen des Au-pairs und meine langjährige Erfahrung zur Verfügung, außerdem Informationen über Versicherungen, Visummodalitäten, eine Telefonkontaktliste für Ihr Au-pair, sowie die Betreuung während des gesamten Aufenthalts.

Diese Gebührenaufstellung ist Teil der Vertragsbedingungen zwischen der Gastfamilie und der Au-pair Vermittlung.

A. Vermittlungsgebühr (alle Preisangaben inkl. ges. MwSt.)

Wenn Sie sich entschlossen haben, mich mit der Vermittlung eines Au-pairs zu beauftragen, füllen Sie das entsprechende Auftragsformular aus und schicken die Unterlagen vollständig und unterschrieben an die Agentur zurück.

Nachdem Sie von mir einen Vermittlungsvorschlag bekommen haben, den Sie annehmen möchten, senden Sie bitte den von mir geschickten Au-pair-Vertrag zwischen Ihnen und dem Au-pair unterschrieben an die Agentur zurück.

Die Vermittlungsgebühr beträgt bei einem Aufenthalt des Au-pairs ab 10 Monaten 420 EURO, zahlbar nach dem Sie den Au-pair Vertrag unterschrieben haben.

Sollte ich mehrere Kalendertage nach Absendung des Au-pair Vertrags diesen nicht unterschrieben zurückerhalten, gehe ich davon aus, dass kein Interesse mehr an dieser Bewerberin besteht. Ich werde sie dann an eine andere Gastfamilie vermitteln.

Die geschuldete Dienstleistung der Vermittlung ist mit der Unterzeichnung des Au-pair Vertrags von beiden Seiten erbracht.

B. Kürzere Au-pair Aufenthalte

Die Möglichkeit besteht, ein Au-pair für kürzer als 10 Monate aufzunehmen. Aufenthalte von weniger als 6 Monaten sind, ausgenommen bei Au-pairs, welche die Familien wechseln müssen, nicht möglich. Für den kürzest möglichen Au-pair Aufenthalt beläuft sich die Vermittlungsgebühr auf 300 EURO. Für jeden weiteren begonnenen Monat steigen dann die Gebühren um monatlich 30 EURO, bis zum Höchstbetrag von 420 EURO für 10-12 Monate.

C. Vorzeitige Auflösung des Au-pair Vertrags

Das Au-pair Verhältnis kann nur mit einer Frist von 14 Tagen gekündigt werden. Alle Vertragsbedingungen gelten in dieser Zeit zum Schutz von Au-pair und Gastfamilie weiter.

Verhält sich die Gastfamilie vertragsgemäß und wird der Au-pair Vertrag

- in den ersten sechs Wochen gekündigt, biete ich einmalig eine kostenlose Neuvermittlung.

- bis zur sechzehnten Woche gekündigt, besteht das Angebot ein neues Au-pair zu einer reduzierten Gebühr von 250 Euro vermittelt zu bekommen.

- bis zum sechsten Monat gekündigt, besteht das Angebot, ein neues Au-pair zu einer reduzierten Gebühr von 320 Euro vermittelt zu bekommen.

Es kann kein nahtloser Übergang von einem Au-pair auf das Nächste zugesagt werden. Werde ich nicht mit der Vermittlung eines Au-pairs als Ersatz beauftragt, wird keine Gebühr erstattet.

D. Was ist Ihre Empfehlung wert?

Findet durch Ihre Empfehlung ein weiteres Au-pair eine Gastfamilie, für die ich bisher noch nicht tätig war, ermäßigt sich die Vermittlungsgebühr bei Ihrem nächsten Auftrag um 15 EURO. Auf dem „Auftrag zur Vermittlung„ der neuen Gastfamilie müssen Sie dazu als Fürsprecher genannt sein.

Kosten für ein Au-pair

Unfall,- Kranken- und Haftpflichtversicherung

Im Falle einer Krankheit oder eines Unfalls sind Sie verpflichtet alle anfallenden Kosten für medizinische Behandlungen Ihres Au-pairs zu übernehmen. Es ist daher dringend geboten, dass Sie für Ihr Au-pair für die Dauer des Aufenthaltes in Ihrer Familie eine Au-pair Versicherung abschließen.

Die tägliche Gebühr beträgt zurzeit ab 0,75 EURO für eine Kranken-, Unfall- und Haftpflichtversicherung. Der Link auf ein Online- Anmeldeformular wird Ihnen rechtzeitig zugeschickt. Sie finden ihn aber auch auf der Homepage und können sich vorab über die Konditionen informierten.

Behörden fordern auch Gebühren

Das Ausländeramt verlangt für die Verlängerung der Aufenthaltserlaubnis Gebühren in Höhe von ca. 100 EURO. Diese Kosten sind von den Gasteltern zu tragen.

Sprachkurs / Monatskarten für Bus/Bahn

Die Gastfamilie zahlt 70 EUR Zuschuss je Monat für Sprachkurse. Um dem Au-pair die Teilnahme am Sprachkurs und an kulturellen Veranstaltungen zu ermöglichen, sollten Sie eine Monatskarte für den öffentlichen Nahverkehr stellen. Kosten: 49 EURO je Monat.

Taschengeld

Dem Au-pair steht ein Taschengeld von monatlich 280 EURO zu. Dieses darf während des Urlaubs Ihres Au-pairs – 2 Werktage je Aufenthaltsmonat - nicht anteilmäßig gekürzt werden, es muss also durchgezahlt werden.

Anreise

Die Kosten für An- und Abreise trägt das Au-pair. Bei Umvermittlungen - das Au-pair kommt aus einer andere Gastfamilie in Deutschland - zahlt die neue Gastfamilie die Anreise innerhalb Deutschlands.

Kosten für ein Au-pair für 12 Monate (Beispielsrechnung):

Vermittlungsgebühr	420,00 EURO
Versicherungen	273,75 EURO
Nahverkehr (49 EURO-Ticket)	588,00 EURO
Taschengeld (280 Euro monatlich)	3.360,00 EURO
Verlängerung des Visums	100,00 EURO
Zuschuss zum Sprachkurs	840,00 EURO
Gesamtbetrag im Jahr	5.581,75 EURO
Kosten für ein Au-pair je Monat (ca.)	**465,15 EURO**

Steuervorteil

Ausgaben, die der Kinderbetreuung dienen, können i. d. R. steuerlich geltend gemacht werden. Über den für Sie dabei entstehenden Vorteil informiert Sie ihr Steuerberater. Infos auch auf der Homepage.

Heike Hambloch, Dompfaffenweg 12, 50829 Köln. http://www.au-pairs.de. E-Mail: hambloch@au-pairs.de, Bank: Stadtsparkasse KölnBonn, IBAN: DE47 37050198 0007722515, BIC: COLSDE33XXX. FON: 0049 (0)221 733030, FAX: 0049 (0)221 733540.

Gastfamilie _____ stellt sich vor:

Your Host family:

Wohnort: _____ **nächste größere Stadt** _____ **Entfernung:** _____
Hometown: Next bigger town/city: Distance:

Vorname (first name) **Alter** (age) **Beruf** (profession) **Nationalität** (nationality)

Gastvater: _____
father

Gastmutter: _____
mother

Kind 1: _____
child 1

Kind 2: _____
child 2

Kind 3: _____
child 3

Gastvater: Arbeitszeit (einschließlich Fahrzeit) von _____ **bis** _____
Hostfather: Working hours (including time for the way) from to

Arbeiten Sie am Wochenende? _____ **Verreisen Sie dienstlich?** _____ **wie oft?** _____
Do you work at the weekends? Do you travel for business? how often?

Freizeitaktivitäten? - Vereine, Hobbys _____
activities in your spare time? - clubs, hobbies

_____

Gastmutter: Arbeitszeit (einschließlich Fahrzeit) von _____ **bis** _____
Hostmother: Working hours (including time for the way) from to

Arbeiten Sie am Wochenende? _____ **Verreisen Sie dienstlich?** _____ **wie oft?** _____
Do you work at the weekends? Do you travel for business? how often?

Freizeitaktivitäten? - Vereine, Hobbys _____
activities in your spare time? - clubs, hobbies?

_____

Zeitplan der Kinder (Timetable of the children)

Name (name) **Kindergarten/Schule** (Kindergarden/School) **Zeiten** (Times)

_____

_____

_____

Wohnen Sie in einem Dorf/auf dem Land? _____ **in einer Kleinstadt?** _____ **Stadtnähe?** _____
Do you live in a village/on the country-side in a town suburb of a city

In einer Großstadt? _____ **Entfernung: zum Stadtzentrum:** _____ **zur Sprachschule?** _____
In a city? Distance to: city-centre? to language school?

Einwohner d. Wohnortes? _____ **Ist Ihre Wohnung gut an den öffentl. Nahverkehr angebunden?** _
Inhabitants of the home-town Is your house close to the public transport?

Bewohnen Sie ein Haus? _____ **eine Wohnung?** _____ **Gibt es einen Garten?** _____ **einen Balkon?** _____
Do you live in a village/on the country-side in a town suburb of a city

Leben in Ihrer Familie körperlich o. geistig Behinderte? _____ **Wird in Ihrer Familie geraucht?** _____
Do you have a disabled person living with you? Does any member of the household smoke?

Beschäftigen Sie eine Haushaltshilfe? _____ **Wenn ja, wie oft?** _____
Do you have domestics? if so, how often a week?

Wieviel Au-pairs hatten Sie zuvor? _____ **Diese waren versichert bei:** _____
How many Au-pairs did the hostfamily have before? Insurance company

Heike Hambloch, Dompfaffenweg 12, 50829 Köln. http://www.au-pairs.de. E-Mail: hambloch@au-pairs.de, Bank: Stadtsparkasse KölnBonn, IBAN: DE47 37050198 0007722515, BIC: COLSDE33XXX. FON: 0049 (0)221 733030, FAX: 0049 (0)221 733540.

Haben Sie Haustiere? _____ welche? _____
Do you have pets? which?

andere Besonderheiten - Ernährung: _____ Religion?: _____
Does your family have special requirements - dietary requirements: Religion?:

Das bieten wir dem Au-pair:

Offers to the au-pair:

Wie groß ist das Zimmer des Au-pairs? _____ m^2 abschließbar? _____ Radio? _____ Fernseher? _____
Size of the au-pair's room? lockable? Radio? television?

Steht ein Fahrrad _____ Auto _____ Musikinstrument (welches) _____ zur Verfügung?
do you have a bicycle car or musical instrument (which) for your au-au-pair?

Und sonst: _____
and else:

_____

Anforderungen an das Au-pair:

Requirements of the au-pair?

Anreisedatum ab : _____ , von _____ bis _____ oder egal _____
Earliest starting day: ,period for starting from to or anytime

Gewünschte Mindestaufenthaltsdauer? _____ Monate
Shortest possible length of stay? month

Nehmen Sie eine Umvermittlung? (Do you possibly take a remediation?) _____ **(Das Au-pair befindet sich schon in Deutschland, sucht eine neue Familie und steht eventuell sofort zur Verfügung** (The Au-pair already stays in Germany, is looking for a new family and is possibly available immediately)

Darf Ihr Au-pair rauchen? nein: ____ ja: ___ ja, aber nur außer Haus und in Abwesenheit der Kinder: _____
do you accept a smoker? no: yes: yes, but the au-pair is only allowed to smoke outside the house and in the absence of the children:

Kann Ihr Au-pair: männlich _____ oder weiblich sein? _____ egal: _____
Sex of the au-pair: male female? indifferent:

Würden Sie ein Au-pair aufnehmen, das nur geringe deutsche Sprachkenntnisse hat, aber eventuell eine andere Sprache gut beherrscht? (Would you accept a girl with nearly no knowledge of the German language but with good knowledge of another language you speak?) **ja, Sprache** (yes, language)**: _____ nein** (no): _____

Aufgaben des Au-pairs - Kurzbeschreibung: _____

Duties of the au-pair - short description::

_____

_____

_____

_____

Was ist für Sie noch unbedingt wichtig? Was sollte das Au-pair noch unbedingt wissen?
What else is very important to the host family? What else do you need to tell the au-pair?

_____

_____

_____

Wir bestätigen die Richtigkeit der Angaben:
(We confirm the correctness of our statements)

.....	.....	.....
Ort, Datum (Place and date)	**Unterschrift der Gastmutter und/oder** (signature of the host mother and/or)	**Unterschrift des Gastvaters** (signature of the host father)

Heike Hambloch, Dompfaffenweg 12, 50829 Köln. http://www.au-pairs.de. E-Mail: hambloch@au-pairs.de, Bank: Stadtsparkasse KölnBonn, IBAN: DE47 37050198 0007722515, BIC: COLSDE33XXX. FON: 0049 (0)221 733030, FAX: 0049 (0)221 733540.

Auftrag zur Vermittlung eines Au-pairs

Name: .....

Vorname: .....

Straße: .....

PLZ ..... Ort:.....

Bundesland ..... Tel.(privat):.....

Tel.:(dienstl.) ..... Fax:.....

E-Mail: ..... Handy: .....

Hiermit beauftrage ich die Au-pair Vermittlung Heike Hambloch mit der Vermittlung eines Au-pairs. Ich habe die Allgemeinen Geschäftsbedingungen mit Stand 1.1.2013 und das Au-pair Info - beide sind Vertragsbestandteil - erhalten, verstanden und akzeptiert. Außerdem habe ich Kenntnis von der Gütegemeinschaft Au-pair, welche Qualitätssicherung im Au-pair-Wesen betreibt (www.guetegemeinschaft-aupair.de)

Die Vermittlungsgebühr von 300 bis 420 EURO (mind. 6 Monate bis 10/12 Monate) wird fällig, wenn ich einen Vermittlungsvorschlag akzeptiert und den Au-pair Vertrag unterzeichnet habe.

Die Au-pair Vermittlung Heike Hambloch möchte den jungen Menschen die Möglichkeit geben, mit anderen Au-pairs in Kontakt zu kommen. Sind Sie einverstanden, wenn Ihr Name und Ihre Telefonnummer anderen Au-pairs zur Verfügung gestellt wird?

☐ einverstanden ☐ nicht einverstanden. (bitte ankreuzen)

Die Daten der Gastfamilie werden ausschließlich an Au-pairs, Partneragenturen sowie Institutionen weitergegeben, soweit dies zweckgebunden und im zeitlichen Rahmen der Vermittlungs- und Betreuungstätigkeit bzw. der Qualitätssicherung erfolgt. Hiermit sind wir

☐ einverstanden ☐ nicht einverstanden. (bitte ankreuzen)

....

Datum und Unterschrift der Gastmutter **Datum und Unterschrift des Gastvaters**

Gebühren erst nach erfolgreicher Vermittlung fällig / Verbilligte Ersatzvermittlung
(siehe auch Allgemeine Geschäftsbedingungen)

Sie zahlen keine Gebühr, bevor der Vertrag mit Au-pair nicht zustande gekommen ist. Alle Vermittlungsvorschläge sind kostenlos. Lehnen Sie Vermittlungsvorschläge ab, bekommen Sie so bald wie möglich weitere, ohne dass dadurch Kosten entstehen. Das Gleiche gilt, wenn ein eingeladenes Au-pair - warum auch immer - nicht anreisen kann.

Wird der Au-pair Vertrag innerhalb der ersten 6 Monate vorzeitig aufgelöst, biete ich eine deutlich verbilligte Ersatzvermittlung.

Das wüsste ich noch gerne, wenn Sie nicht bereits Stammkunde sind:

Wodurch sind Sie auf meine Agentur aufmerksam geworden bzw. wer hat Ihnen meine Agentur empfohlen?

.....

Heike Hambloch, Dompfaffenweg 12, 50829 Köln. http://www.au-pairs.de. E-Mail: hambloch@au-pairs.de, Bank: Stadtsparkasse KölnBonn, IBAN: DE47 37050198 0007722515, BIC: COLSDE33XXX. FON: 0049 (0)221 733030, FAX: 0049 (0)221 733540.